ჩეკლისტი: სწავლა საზღვარგარეთ

განახლდა: 14.11.2026

1. დაწყებამდე ჰკითხეთ მიმღებს

- სთხოვეთ დოკუმენტების სია წერილობით ან მიუთითეთ მისი ოფიციალური გვერდი.
- რა სჭირდება ქართულ დოკუმენტს: აპოსტილი თუ საკონსულო ლეგალიზაცია?
- ვინ უნდა თარგმნოს: საქართველოში ნოტარიულად დამოწმებული თარგმანი მიიღება, თუ მათი ქვეყნის ნაფიცი თარჯიმანი სჭირდებათ?
- რამდენი ხნის შეიძლება იყოს დოკუმენტი? ზოგი უწყება მხოლოდ ბოლო 3-6 თვეში გაცემულს იღებს.

2. დოკუმენტები, რომლებსაც ყველაზე ხშირად ითხოვენ

- [ ] ატესტატი ან დიპლომი, დანართით ან ნიშნების ფურცლით. აპოსტილის განაცხადი შეიტანება იუსტიციის სახლში, გადაწყვეტილებას იღებს განათლების ხარისხის განვითარების ეროვნული ცენტრი. აპოსტილი ისმება
- [ ] დაბადების მოწმობა. აპოსტილი ისმება
- [ ] პასპორტი. აპოსტილი არ ისმება
- [ ] საბანკო ამონაწერი ან სპონსორის წერილი. კერძო დოკუმენტია: საჭიროა ნოტარიული თარგმანი. აპოსტილი არ ისმება
- [ ] სამოტივაციო წერილი, რეკომენდაციები და CV. ჩვეულებრივ საჭიროა მხოლოდ თარგმანი, დამოწმების გარეშე, თუ უნივერსიტეტი სხვას არ ითხოვს.
- [ ] ენის სერტიფიკატი. ჩვეულებრივ წარედგინება ორიგინალის ენაზე.
- [ ] ცნობა ნასამართლეობის შესახებ და სამედიცინო ცნობა, თუ სტუდენტური ვიზისთვის ითხოვენ. აპოსტილი ისმება

3. სწორი თანმიმდევრობა

1. აიღეთ დოკუმენტი გამცემი უწყებიდან.
2. ჰააგის კონვენციის ქვეყნისთვის: აპოსტილი დედანზე. სხვა ქვეყნისთვის: ლეგალიზაცია (სააგენტო, შემდეგ საგარეო საქმეთა სამინისტრო, შემდეგ დანიშნულების ქვეყნის საელჩო).
3. თარგმანი აპოსტილის ან ლეგალიზაციის ბეჭდების ჩათვლით. სახელები იწერება პასპორტის მიხედვით.
4. ნოტარიუსი ამოწმებს თარჯიმნის ხელმოწერის ნამდვილობას.

> ნოტარიულ თარგმანსა და ნოტარიულად დამოწმებულ ასლზე აპოსტილი არ ისმება. ამიტომ აპოსტილი ყოველთვის თარგმანამდე ისმება.

4. ვადები

- აპოსტილი სახელმწიფო სერვისების განვითარების სააგენტოში: მე-8, მე-4 ან მე-2 სამუშაო დღეს, ან იმავე დღეს.
- საგანმანათლებლო დოკუმენტის აპოსტილი: 8, 4 ან 2 სამუშაო დღე.
- შსს მომსახურების სააგენტოს დოკუმენტის აპოსტილი, მაგალითად ნასამართლეობის ცნობისა: 5 სამუშაო დღე, დაჩქარებით 1.
- ლეგალიზაციის ვადა საელჩოზეა დამოკიდებული.
- ჩვენი თარგმანი და ნოტარიული დამოწმება: 1 სამუშაო დღე, ექსპრესით 1-2 საათი, სამუშაო საათებში მიღებული შეკვეთისთვის.

როგორ გეხმარებით

გამოგვიგზავნეთ დოკუმენტის ფოტო: შევამოწმებთ, ისმება თუ არა მასზე აპოსტილი, გეტყვით სწორ თანმიმდევრობას და შევასრულებთ თარგმანსა და ნოტარიულ დამოწმებას. ფაილები სერვერიდან 30 დღეში იშლება.

ეს სია საორიენტაციოა. საბოლოო მოთხოვნას ყოველთვის მიმღები ადგენს. სახელმწიფო ვადები: sda.gov.ge და sa.gov.ge.